

Bauanleitung für Güterwagen Typ Gklm (BLS) im Massstab 1 : 87

Bitte überprüfen Sie den Inhalt der einzelnen Beutel nach der Bauteilliste. Bei eventuellen Reklamationen können nur ungeöffnete Beutel anerkannt werden. Bitte gehen Sie auch sparsam mit dem Plastikleber um, denn einzelne Teile des Bausatzes sind bedruckt und lackiert. (Empf. Plastikleber: Faller Expert o. ä.)

Zusammenbau:

1. Fahrgestell:

- Anguss vom Chassis sauber abfeilen oder mit scharfem Messer abtrennen.
- Puffer montieren (die gewölbte Fläche des Puffers kommt auf die rechte Wagenseite).
- Bremszylinder in die beiden Löcher auf der Wagenunterseite stecken und verkleben.
- Plattform bei der Bremserbühne einsetzen (Pfeil muss in Richtung Wagenmitte zeigen).
- Kupplung montieren und mit Feder befestigen.
- Radsätze einsetzen.
- Gewicht mit Kontaktkleber bestreichen und auf den Wagenboden legen.
- Abziehbilder (nach Skizze 1) vorsichtig auf die beiden Längsträger auftragen.

2. Kasten:

- Zuerst alle Wagenkastenteile sauber entgraten.
- Für die Griffstangen-Montage müssen noch folgende Löcher gebohrt werden:
 - Längswand Seite 1 (französische Beschriftung):
2 Löcher von ϕ 0,7 mm
 - Längswand Seite 2 (deutsche Beschriftung):
2 Löcher von ϕ 0,7 mm } siehe Markierung
- Diese Löcher **äusserst sorgfältig bohren**.

- Anschliessend die Lüfter und Türen in die Längswände einsetzen (vorher mit Plastikleber bestreichen).
- Jetzt die einzelnen Kastenteile zusammenfügen (**auf rechtwinklige Montage achten**). Tip: heften Sie die Teile mit einem Sekundenkleber, danach mit Plastikleber von innen bestreichen. Das ergibt keine sichtbaren Leimstellen.
- Den fertigen Kasten für mindestens 3 Std. auf die Seite legen, damit der Leim gut aushärten kann.
- Dach aufsetzen und mit Leim befestigen.

3. Endmontage:

- Kasten so auf das Fahrgestell setzen, dass die Stirnfront I bei der Bremserbühne ist.
- Geländer in die Nut auf der Plattform einsetzen.
- Griffstangen einsetzen und mit wenig Leim fixieren.

Bauteileliste:

Beutel 1:	1 Stk. Fahrgestell
	1 Stk. Gewichtsplatte
	4 Stk. Puffer
	2 Stk. Kupplungen komplett mit Feder
	2 Stk. Radsätze
	1 Stk. Bremszylinder
	1 Stk. Plattform
Beutel 2:	1 Stk. Stirnfront I
	1 Stk. Stirnfront II
	2 Stk. Längswände
	1 Stk. Dach
Beutel 3:	2 Stk. Türen
	4 Stk. Lüfter
	2 Stk. Griffstangen
	1 Stk. Geländer
	1 Stk. Abziehbilderbogen

Konstruktionsänderungen und alle Rechte vorbehalten.

AKU-Modelleisenbahnen, CH-5243 Mülligen, Bergackerweg 177.

Instructions de montage pour wagon marchandise, type Gklm des BLS, échelle 1 : 87

Avant toute chose, contrôler le contenu des sachets, comparer avec la liste des pièces de construction. Aucune réclamation ne sera admise avec un sachet ouvert. N'utilisez pas trop de colle, car les pièces de la boîte sont déjà imprimées et peintes.

Montage:

1. Châssis:

- Parer soigneusement le châssis, surtout aux attaches de coulée, éventuellement, utiliser un couteau bien aiguisé.
- Monter les tampons (le tampon à face bombée se met sur le côté droit).
- Insérer le cylindre de frein dans les 2 trous prévus à cet effet sous le châssis et le coller.
- Poser la plate-forme destinée au freineur (la flèche en direction au milieu du wagon).
- Monter les crochets d'attelage et les fixer avec les ressorts.
- Mettre les essieux en place.
- Enduire le lest (poids) de colle de contact et le poser sur le plancher du wagon.
- Selon esquisse, poser délicatement les décalomanies le long des poutres du châssis.

2. Caisse:

- Détacher et ébarber proprement les pièces de la caisse.
- Pour le montage des main-courantes, il faut percer les trous suivants:
 - Paroi latérale côté 1 (inscription français):
2 trous de ϕ 0,7 mm
 - Paroi latérale côté 2 (inscription allemand):
2 trous de ϕ 0,7 mm } selon de marquage
- Cette opération est à faire très prudemment.

- Ensuite insérer les portes et aérateurs dans les parois latérales (enduire au préalable ces pièces de colle plastique).
- Ajouter alors les autres pièces de caisse **en observant un montage bien d'équerre**. Conseil: fixer ces pièces avec une colle instantanée et ensuite, enduire de colle plastique depuis l'intérieur, ce qui évite des points de colle visibles.
- Mettre la caisse de côté au moins pendant 3 heures pour permettre à la colle de bien sécher.
- Procéder au collage du toit.

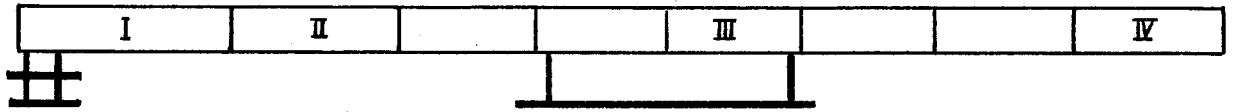
3. Finition:

- Fixer la caisse sur le châssis de façon à ce que la partie frontale I soit vers la plate-forme.
- Insérer le garde-corps dans son logement sur la plate-forme ainsi que les main-courantes.

Liste des pièces de montage:

Sachet 1:	1 pce châssis
	1 pce lest (poids)
	4 pces tampons
	2 pces crochets d'attelage complets avec ressorts
	2 pces essieux avec roues
	1 pce cylindre de frein
	1 pce plate-forme
Sachet 2:	1 pce paroi frontale I
	1 pce paroi frontale II
	2 pces parois latérales
	1 pce toit
Sachet 3:	2 pces portes
	4 pces aérateurs
	2 pces main-courantes
	1 pce garde-corps
	1 pce décalomanies

Skizze 1: Anordnung der Abziehbilder



- I Schweiz
- II Comp. Nummer
- III Bremse
- IV Rev. Datum

